

Books in English

Svenske INSCRIPTUS FÖRLAG gör det lettere for skoler at oprette samlinger af engelsksproget litteratur til brug i undervisningen og frilæsning.

Af Hedvig Godsk

Som logo har forlaget Inscriptus, som er den ene af dette års andenpræmiesponsorer for Årets Skolebibliotek, valgt er en smuk muslingeskal – Inscriptus inscriptus – hvis mærkelige overflade minder om bogstaver.



Det svenske forlag INSCRIPTUS har specialiseret sig i at importere engelsksprogede bøger fra forskellige forlag i både England og USA. INSCRIPTUS sælger bøger til skoler og til biblioteker, fortrinsvis bøger på engelsk, men enkelte af bøgerne er også blevet oversat til svensk.

Forlagets logo er valgt med omhu. Det er nemlig en smuk muslingeskal fra det Indiske Ocean, kaldet Inscriptus inscriptus. Muslingeskallens mærkelige og smukke overflade minder om bogstaver.

Tommy D. Strömberg er direktør for forlaget og fortæller, at han importerer både skøn- og faglitteratur. Han har også fået en speciel interesse for de grafiske bøger:

Bredt spektrum

- Den grafiske skønlitteratur er tegnede fortællinger samlet under navnet *Graphic Classics* og *Graphic Shakespeare*.

- De er baseret på den velkendte litteratur af klassiske forfattere som Jules Verne, Mark Twain, H.G. Wells og William Shakespeare. Her finder man også i tegnet format myter og kendte fortællinger fra hele verden.

Årets Skolebibliotek præsenteres i samarbejde med hovedsponsor

DANTEK
Biblioteksløsninger

- Faglitteraturen omhandler både historiske begivenheder såsom gladiatorerne i Rom og biografier om berømte personligheder fra Columbus til Barack Obama.

- Eftersom bøgerne er på engelsk, har de flere anvendelsesmuligheder. Samtidig med, at eleverne lærer engelsk, lærer de også noget om historiske begivenheder. Det er bedre, at de læser klassikerne i grafisk form, end at de slet ikke læser dem, mener Tommy D. Strömberg.

De grafiske bøger henvender sig til såvel mellemtrinnet som overbygningen.

Tommy D. Strömberg fortæller, at f.eks. bøgerne med de græske myter kan indeholde mange svære ord, som man ikke kan forvente, at elever på mellemtrinnet skal kunne.

Med hjælp fra leksikonet bagerst i bøgerne kan de dog læses af stærke læsere allerede fra 11-års alderen. Det gør sig i øvrigt gældende for de fleste af de grafiske bøger.

Fire typer bøger

- De grafiske bøger er også en stor hjælp til "struggling readers", dvs. læsere, der måske kan have lidt svært ved engelsk, idet billederne fortæller historien, og teksten bliver sat i relation til billederne, siger Tommy D. Strömberg.

Han fortæller, at de grafiske bøger efterhånden er blevet meget anerkendt i undervisningssammenhæng i Sverige. I Malmö Högskola/Universitet er der fra efteråret 2010 blevet oprettet en uddannelsesretning under navnet Serietegning og visuelle fortællinger.

Bogpakken fra INSCRIPTUS, som udgør en samlet værdi af 15.000 kr. og er en af andenpræmierne i forbindelse med dette års Årets Skolebibliotek, består af fire dele: *Classics*, *History*, *Biography* og *Science*.

De fire typer bøger er meget forskellige.

Graphic Classics indeholder skønlitterære klassikere fra Shakespeare til *Klokken fra Notre Dame* samt myter og legender fra både det græske, romerske og egyptiske rige.

Graphic History behandler mange historiske begivenheder.

Graphic Biography præsenterer berømte personligheder.

Håber bøgerne vinder indpas

I *Graphic Science* er hovedpersonen Max Axiom, som er lærer, supervidenskabsmand og superhelt. Han inviterer læseren med på en videnskabelig, grafisk

rejse, samtidig med at han giver en forklarende introduktion til svært forståelige emner som energi, lyd, lys, økosystemet m.m.

- Eleverne har med Max Axiom-bøgerne lettere ved at forstå komplicerede naturvidenskabelige emner, end hvis de samme emner blev præsenteret på sædvanlig vis i en almindelig lærebog, siger Tommy D. Strömberg.

- Det glæder mig meget, at disse glimrende grafiske bøger nu også kommer til Danmark, og det er mit håb, at de vinder endnu større indpas med tiden, slutter Tommy D. Strömberg.

Interesserede skoler eller andre, der ønsker at høre mere om INSCRIPTUS' grafiske og andre bøger kan besøge forlagets hjemmeside www.inscriptus.se eller henvende sig direkte på info@inscriptus.se.

Denne andenpræmie består af en bogpakke med udvalgte engelsksprogede bøger inden for kategorierne *Classic Graphic Fiction* og *Modern Non-Fiction*.

